

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9962
14 October 1970
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

ПИСЬМО ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО
ЕДИНСТВА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ
9 ОКТЯБРЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вашему Превосходительству для сведения членов Совета Безопасности приложенные резолюции, принятые на седьмой Конференции глав государств и правительств по вопросу о Ближнем Востоке и о положении в южной части Африки.

Примите и проч.

Мамаду Моктар ТХИАМ
Посол
Исполнительный секретарь ОАЕ
при Организации Объединенных
Наций

РЕКОМЕНДАЦИИ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОАЕ ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ
И ПРАВИТЕЛЬСТВ ОАЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОСТАВОК ОРУЖИЯ
РАСИСТСКОМУ РЕЖИМУ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Совет Министров ОАЕ на своей пятнадцатой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 24 по 31 августа 1970 года, рассмотрев вопрос о продаже оружия Южной Африке,

будучи глубоко обеспокоенным по поводу непрекращающихся и планируемых на будущее поставок оружия деспотическому и расистскому режиму Южной Африки Францией, Соединенным Королевством, Западной Германией и любым другим правительством в нарушение резолюций 182 (1963), 183 (1963), 191 (1964), 282 (1960) Совета Безопасности,

будучи убежденным, что подобная практика представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

признавая, что наращивание военного потенциала вооруженных сил Южной Африки представляет собой реальную угрозу безопасности и суверенитету независимых африканских государств,

1. **ЕДИНОДУШНО ОСУЖДАЕТ** действия этих государств, которые предпринимаются ими в настоящее время или планируются на будущее;
2. **СОЖАЛЕЕТ** о том, что правительство Соединенного Королевства заявило о своем намерении возобновить продажу оружия деспотическому и расистскому режиму Южной Африки, и призывает его воздержаться от осуществления своего намерения;
3. **РЕКОМЕНДУЕТ** седьмой сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ направить через Председателя совместное письмо главам соответствующих правительств, выразив глубокое сожаление по поводу принятого ими решения возобновить продажу оружия Южной Африке и предложив им прекратить в дальнейшем все действия, противоречащие резолюциям Совета Безопасности по вопросу о Южной Африке, в интересах международного мира, безопасности, свободы и стабильности в этом районе;
4. **РЕКОМЕНДУЕТ ДАЛЕЕ** всем правительствам оказывать максимальное воздействие на те правительства, которые поставляют или намереваются поставлять оружие Южной Африке, с тем чтобы они

/...

положили конец продаже оружия и соблюдали все резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

5. РЕКОМЕНДУЕТ также Ассамблее глав государств и правительств уполномочить делегацию министров иностранных дел убедить соответствующие правительства положить конец продаже оружия Южной Африке и прекратить оказание помощи в области производства оружия в Южной Африке;
6. РЕКОМЕНДУЕТ, чтобы этим государствам, некоторые из которых являются постоянными членами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, напомнили об их ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, которым угрожают их действия;
7. РЕКОМЕНДУЕТ ДАЛЕЕ Организации африканского единства продолжить рассмотрение этого вопроса с тем, чтобы изучить все возможные эффективные контрмеры и сохранить этот вопрос в повестке дня Совета Министров.

CM/Res.232 (XV)

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ВОПРОСУ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

Совет Министров ОАЕ на своей пятнадцатой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 24 по 31 августа 1970 г., принимая к сведению доклад Административного генерального секретаря о развитии событий в территориях под колониальным господством, который содержится в документе СМ/335,

напоминая о своих резолюциях по вопросу о положении в территориях, находящихся под португальским, испанским и французским господством,

напоминая далее о Декларации Организации Объединенных Наций о деколонизации и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о праве всех народов на независимость,

отмечая с возмущением, что португальский режим применяет такие виды химического оружия, как напалм, отравляющие газы и дефолианты против борцов за независимость и африканского населения территорий, находящихся под его господством, грубым образом нарушая международные конвенции,

сознавая, что португальский режим способен продолжать и расширять свою колониальную войну, носящую характер геноцида, в результате непрекращающейся широкой помощи, оказываемой государствами-членами НАТО и, в частности, Соединенными Штатами, Западной Германией, Францией и Соединенным Королевством,

будучи глубоко обеспокоен усиливающимся экономическим и военным вмешательством южноафриканского режима в Зимбабве, а также в Анголе и Мозамбике,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением положения в Зимбабве и провозглашением расистским режимом меньшинства в Солсбери так называемой республики, основанной на расовой дискриминации,

отмечая, что экономические санкции, введенные Организацией Объединенных Наций, оказались неэффективными в результате поддержки, оказываемой Южной Африкой и Португалией, режиму Смита, и нарушения этих санкций империалистическими державами,

/...

будучи также серьезно обеспокоен продолжающейся незаконной оккупацией Намибии южноафриканским расистским режимом и усилением угнетения африканского населения этой территории,
принимая к сведению резолюции 283 и 284 Совета Безопасности, принятые 29 июля 1970 года,
отмечая с удовлетворением успехи борьбы за независимость в территориях под колониальным господством,

1. ПОЗДРАВЛЯЕТ освободительные движения в территориях под иностранным господством с успехами, достигнутыми в ходе их бесстрашной борьбы за независимость и подтверждает свою полную поддержку;
2. ОСУЖДАЕТ государства-члены Атлантического союза и, в частности, Соединенные Штаты, Западную Германию, Францию, Соединенное Королевство, которые по-прежнему оказывают поддержку португальскому режиму,
3. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ Испанию незамедлительно подчиниться соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, касающимся законных прав населения так называемой Испанской Сахары на самоопределение;
4. ОТМЕЧАЕТ с удовлетворением отказ шведских и итальянских фирм участвовать в проекте строительства плотины Кабора-Баса,
5. ВЫРАЖАЕТ сожаление по поводу решения Западной Германии и Франции разрешить своим монополиям участвовать в этом проекте совместно с компаниями Южной Африки;
6. ЗАЯВЛЯЕТ о своей решительной оппозиции какой-либо форме правительства в Зимбабве, которое не основывается на принципе правления африканского большинства;
7. ОСУЖДАЕТ власти Южной Африки и Португалии за отказ подчиниться решениям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о применении экономических санкций против Родезии;

/...

8. ПРЕДЛАГАЕТ Совету Безопасности обеспечить строгое осуществление всеми странами экономических санкций против Родезии;
9. ПРОСИТ органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций уделить самое серьезное внимание всем эффективным мерам, чтобы заставить режим Южной Африки подчиниться решению, принятому по вопросу о Намибии;
10. ОСУЖДАЕТ международные экономические и финансовые круги, которые сотрудничают с португальскими колонизаторами, и поручает Административному генеральному секретарю Организации африканского единства следить за их деятельностью с тем, чтобы ОАЕ могла принять надлежащие меры;
11. БЛАГОДАРИТ правительства, движения и организации всего мира, которые оказывают помощь законной борьбе африканских народов против иностранного господства.

CM/Res.234

/...

РЕЗОЛЮЦИЯ ОБ АПАРТЕИДЕ И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Совет министров ОАЕ на своей пятнадцатой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 24 по 31 августа 1970 года,

принимая к сведению доклад Административного генерального секретаря по вопросу об апартеиде и расовой дискриминации, содержащийся в документе СМ/335,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся угнетением народа Южной Африки и усилением политики апартеида,

отмечая с возмущением жестокое преследование и нечеловеческие пытки, которым подвергаются африканские патриоты в связи с принятием пресловутого "Закона о терроризме",

отмечая далее усиление военной, экономической и другой деятельности южноафриканского расистского режима с целью распространения своей агрессивной политики на соседние территории,

отмечая далее с глубокой озабоченностью помощь, оказываемую по-прежнему южноафриканскому расистскому режиму государствами-членами НАТО, некоторыми западными странами и Японией, а также международными экономическими и финансовыми кругами, которые позволяют этому режиму проводить свою политику угнетения африканского народа,

считая, что африканским странам и международному сообществу необходимо предпринять более эффективные меры для оказания помощи угнетенному народу Южной Африки в его законной борьбе за национальное освобождение,

1. ПРИЗЫВАЕТ свобододолюбивые народы, государства и организации всего мира предпринять более эффективные меры против южноафриканского режима и тех, кто его поддерживает, и оказать помощь угнетенным народам Южной Африки;
2. ОСУЖДАЕТ правительства и международные экономические и финансовые круги, которые сотрудничают с южноафриканским режимом, и просит Генерального секретаря ОАЕ следить и впредь за их деятельностью и информировать государства-члены Организации, с тем

/...

чтобы можно было предпринять конкретные меры для защиты законных интересов африканских народов;

3. ВНОВЬ БЛАГОДАРИТ движения и организации всего мира, выступающие против апартеида, которые оказывают помощь африканским народам в их освободительной борьбе и отвергают все формы сотрудничества с режимом Претории;
4. ВЫРАЖАЕТ СВОЮ ИСКРЕННЮЮ НАДЕЖДУ, что проведение Международного года борьбы против расизма и расовой дискриминации в 1971 году, провозглашенного Организацией Объединенных Наций, будет способствовать развертыванию эффективной деятельности во всем мире против апартеида и расовой дискриминации;
5. ПОРУЧАЕТ Административному генеральному директору ОАЕ в консультации с государствами-членами предпринять надлежащие меры для обеспечения максимального успеха в проведении этого мероприятия.

CM/Res.235 (XV)

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ВОПРОСУ О НЕПРЕРЫВАЮЩЕЙСЯ АГРЕССИИ ПРОТИВ ОАР

Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ на своей седьмой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 1 по 3 сентября 1970 года,

заслушав заявление министра иностранных дел, главы делегации Объединенной Арабской Республики, о положении на Ближнем Востоке в целом и в Объединенной Арабской Республике в частности,

напоминая о своей резолюции АНГ/Res.53 (V), принятой в сентябре 1968 года, которая призывает вывести иностранные войска со всех арабских территорий, оккупированных после 5 июня 1967 года, в соответствии с резолюцией 242 Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года и предлагает всем государствам-членам Организации африканского единства использовать свое влияние для обеспечения строгого выполнения этой резолюции,

напоминая далее о резолюции АНГ/Res.57 (VI), принятой в сентябре 1969 года, которая подтверждает все положения предыдущей резолюции АНГ/Res.53 (V), принятой в сентябре 1968 года,

подтверждая свою оппозицию в отношении насильственной оккупации какой-либо части страны или всей страны в целом другим государством,

1. ПРИНИМАЕТ ОФИЦИАЛЬНО К СВЕДЕНИЮ заявление министра иностранных дел, главы делегации Объединенной Арабской Республики;
2. ВЫРАЖАЕТ серьезную озабоченность по поводу того, что в течение трех лет часть территории братского африканского государства по-прежнему находится под оккупацией иностранных войск, которая угрожает международному миру;
3. ПОДТВЕРЖДАЕТ свои резолюции АНГ/Res.53 (V) от сентября 1968 года и АНГ/Res.57 (VI) от сентября 1969 года, призывающие вывести иностранные войска со всех оккупированных арабских территорий на линии, существовавшие до 5 июня 1967 года, во исполнение резолюции 242 Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года;

/...

4. ЗАЯВЛЯЕТ о своей солидарности с Объединенной Арабской Республикой и призывает все государства-члены ОАЕ поддерживать усилия, прилагаемые специальным представителем Организации Объединенных Наций в целях осуществления резолюции 242 Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, принимая во внимание, что она должна быть осуществлена безоговорочно и полностью;
5. ПРЕДЛАГАЕТ всем государствам-членам ОАЕ использовать свое влияние для обеспечения полного осуществления этой резолюции.

АНГ/Res.62 (VII)

/...

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО ВОПРОСУ О НЕЗАКОННОМ АРЕСТЕ И ЗАДЕРЖАНИИ
ДВУХ АЛЖИРСКИХ ГРАЖДАН ИЗРАИЛЬСКИМИ ВЛАСТЯМИ

Ассамблея глав государств и правительств стран ОАЕ на своей седьмой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 1 по 3 сентября 1970 года,

заслушав заявление министра иностранных дел Алжира по вопросу о незаконном аресте двух алжирских граждан, находившихся транзитом в международном аэропорту Лидда, и их произвольном задержании израильскими властями,

подчеркивая опасность такой практики, которая является нарушением международных конвенций и положений и которая может привести к очень серьезным последствиям,

подтверждая ответственность Соединенного Королевства в связи с тем, что "БОАК" является национальной авиакомпанией этой страны, пользующейся английским флагом,

1. **ОСУЖДАЕТ** незаконный арест и задержание двух алжирских граждан израильскими властями, что является грубым нарушением международных конвенций о гражданской авиации, а также любую практику подобного характера, к которой прибегает какой-либо международный аэропорт;
2. **ЗАЯВЛЯЕТ** о своей поддержке и солидарности с Алжирской Народной Демократической Республикой, которая требует освобождения своих граждан;
3. **ТРЕБУЕТ** немедленного и безоговорочного освобождения двух алжирских граждан израильскими властями;
4. **ПРИЗЫВАЕТ** Соединенное Королевство выполнить свои международные обязательства и предпринять все меры, с тем чтобы обеспечить освобождение двух алжирских пассажиров;
5. **ОБРАЩАЕТСЯ** с призывом к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, МФАЛП и ИКАО принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить незамедлительное освобождение двух алжирских пассажиров.